

108

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. *Πρωτ. II, 108/1970*

*Δ'*

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δελτίο 1969/Τετράρχειο 1970*

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... Φανήριον...  
(πλαισιότερον ὄνομα : Φανήριον.), Ἐπαρχίας .. Καρδίτσας  
Νομοῦ ... Καρδίτσας.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος .. Βαβ..  
Λαζίνος..... ἐπάγγελμα .. Διδάκκαλος.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ὁδὸς .. 24 .. ἀριθ. 32 .. Καρδίτσα  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... Πέντε .. (5.)

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον .. Κων. Ν. ο.ε. .. Ζορμπάς.....

.....  
ἡλικία... 66... γραμματικαὶ γνώσεις... Β'... 2. χορορχεῖου .  
..... τόπος καταγωγῆς Φανήριον.....

β) Φανήριον... Κων. Ν. ο.ε. .. Καρδίτσα .. Φανήριον  
γραφ. γνώσεις Α' γυμνασίου.

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖα ἀγροτικά περριοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖα διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; διὰ ὧσιν προωρίζονται αἱ ..  
περριοχαὶ γυνδα δὲν ἐκίμνητον ὕδατα. Αἱ περρι-  
οχαὶ ὁπρὸς ἐκίμνητον ὕδατα προωρίζοντο  
διὰ βοσκῆν ἐκίμνητον ὕδατα κατὰ τὸν χρόνον  
(Υπῆρχον αὗται χωρίοι ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικά διαστή-  
ματα ; Αἱ .. ἀμνηστέον .. περριοχαὶ .. γυνδα .. ὧσιν-  
ἐκίμνητον τῶν καλλιεργημάτων τοιούτων

2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικά πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
... ἔ.ε. ... χωρ. κ.ε.ε. ....

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; ... Μ.α.λ.β.τα .....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Εἰς ἀμφοτέρους.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; Ναί.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

Δὲν ἔρχον. Τσιφλικούχοι.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; .....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρῆμα) ; .....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἄλωνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθου εις χρῆμα ἢ εις εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; .....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; .....

Ἐπὶ ἡγαιναν. Ἐποχικῶς ὡς ἐργάται  
ὡς τεχνῖται (κτίσται)

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Με...ζωϊκὴν...κόπρον., με...καῦ.ε.μ...τῆς.  
καλαμῆς...μετὰ...τὸν...θερισμόν.....

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ..Ἀπὸ...τὸ...1950.....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ..Ἀπὸ...τὸ...1915.....

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον ταῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...τύπου

μονοφτέρου...κατεσκευάσθη...εἰς...τινα

ἐργαστάσιον...τοῦ...βόλου.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοιχούς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει; ) ..Ἀπὸ...τὸ...1952..

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ .....Ἀπὸ...τὸ...1956..



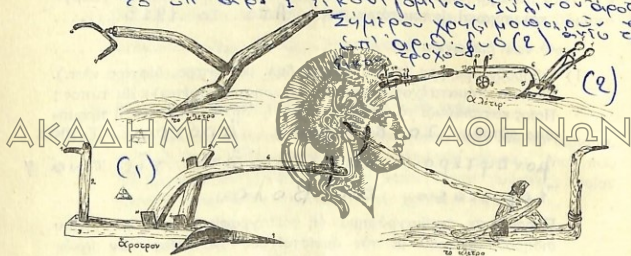
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). Ἀπό τοῦ 1952.

5) Μηχανή ἀλωνισμού . ἀπὸ τοῦ 1935 .....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

Τὰ ξύλινα ἄροτρα... ὑδρομηθῶν...  
οἱ... καὶ τοῖς... ἀπὸ... ἐκ... χερ-  
κῶς... ὁρ... χερ... Ν. α. μ. οὔ

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; Παλαιότερον ἔχοντο μοῦσους τοῦ ξύλινου ἀρότρου...



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

4) **Τὸ ὑνί.** Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἡ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἡ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὸ ἄνι... τοῦ... Ζυλίνου... ἀρσενίου... ἡτο  
μίας... μορφῆς... διὰ τὴν... ἀρσενίου... ὅσον  
πῶν... εἰδῶν... πῶν... χηραιοῦν... ὡς... τὸ ὅδι  
ἄριθ. 1 Εἰκονοφάνειαν.

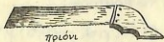


5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου... Σχήμα Περσική  
ἐλπίδα... ἡ τις... ἐλπίδα... ὁ χρυσός... ἡ τιμὴ κουνιστοῦ  
6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ αἰδήρου; Ἦτο κατασκευασμένη  
ἀπὸ ξύλου



7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

Σκεπάρνι, Πριόνι, Ἀρίδι, Ἀρνάρι,  
Συφαφί.....



- 8) α) Διὰ τὸν ἄρτοτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ, ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. Βόες, ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι.
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο  
ζῶα ἢ ἓν; οὐκ. ὧα.....
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;  
οὐκ. ἀναγκαῖος... διὰ... τοὺς... βόους....




(1)



(2)

Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
 ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα  
 μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιεζύ-  
 λια κλπ.). . . 10. . . ὡς πρὸς τὸν . . . 1. . . (ἐν. ω. τ. ῥ. ω. ζυγός)  
 ἔχον. β. μ. π. ο. ἰ. τ. ο. . . ὡς πρὸς τὸν . . . ἀρσεν. διὰ δὲ  
 τὸν . . . ὀ. ρ. γ. ω. μα. ἔχον. β. μ. π. ο. ἰ. τ. ο. . . ὀ. π. ἄρθ.  
 . . . ὀ. ὀ. ο. . . (ε. . .) . . . Σημειώ. . . ὀ. ἔ. ν. . . ὡ. π. ἄρ. χ. α. υ. ν.)

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. 



- 11) Πώς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρῖκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανον ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). . . ο . . . ζω . γ . ο . σ . . . μ . ε . τ . α . . . τ . α . . . ἄ . ρ . α . ρ . ο . ρ . ο . . . δ . ω . κ . -  
. δ . ἔ . ς . τ . ω . . . δ . ι . ἄ . . . δ . ε . ρ . μ . α . τ . ῖ . ν . η . ς . . . ζ . ῶ . κ . η . ς . . . κ . α . ρ . ο . υ . -  
. μ . ἔ . ν . η . ς . . . ὀ . ν . ο . μ . . . λ . ο . ω . ρ . ῖ . . . . .
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργανον δι' ἐνὸς ζώου ; . . . . .

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . . . . .

Συμπεραίνω... μεταχειρίζονται... σιδερένια μπουρτια  
 ἄτινα βυθίζονται στο ἵππων ὃ βιώνει  
 (σὺς ζῶν) - 6 -

[illegible]

α) Ποῖος ὤργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπέρθετος. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

ἡ δὲ ὡκείητες τὸν ~~ἀντιπρόσωπον~~ ἀρχόντων...

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Σ. Ἰ. Ε. Ρ. α. ... δ. ἐ. ν. ... χ. ἰ. ν. ἰ. τ. α.

μέ. Σύνδινον... ἀρατρον... Πάσαι. ὁ στρου. Που  
 ἔχεται... ἔστρωσιν... ἔχον. Σύνδινον... ἔχον...  
 Πως γίνεται τὸ Σύνδινον εἰς τὸ σπέρου ἄρατρον.....

- 2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

το πορθετοῦν... τὸν... μὲν... εἰς... ταῖς... βαῖς... καὶ  
βυβλίου... τοῦ... μετὰ... τοῦ... ἀποστόλου... μετὰ...

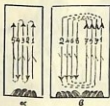
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

..Μέ...σχολών...του...όποιου...τά...άκρα...έχων  
δεδω...είς...τά...κίρατα...ής...είς...τάς...Κίφα-  
λαριάς των ιππων, υφιστάμενων.



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ὁ ρυθμὸς ἐστὶν... τὰ χωράφια... μὲ ἀνοιγομένας αὐλακὰς... κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα α. ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται, ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.); Ἡ... ὁργωμὰ τοῦ ἀγροῦ... γίνεται εἰς λωρίδας αἰτίαντες χωρίσματα... μὲ αὐλακίαν...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακίαν; ... Ναι...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηθῇ ἄροτρον; ... Μὲν οὐκ... ἀροτρον...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Ἡ... διανοίξις τῶν αὐλακῶν... μετὰ τὴν... καθ'ὲν... τὸ πρῶτον ὄργωμα... διανοίξις... ἔτι δύο... πρὸ βαθύς (πολλὰς φορές ἔγινον) τὸ μόνον δύο-ὀργώματα ἐκτίθησαν...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. . . ἔ. ἰ. δ. . . ὁ λ. α. . . τ. α. . . ὁ γ. ἢ γ. τ. ρ. ἢ κ. α. . . . .

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Π. α. λ. α. ὁ γ. τ. ρ. ο. ν. . . ἔ. χ. ἰ. ν. α. ν. τ. ο. .  
τ. ρ. ἰ. α. . . ἄ. ρ. χ. ὡ. ῥ. α. τ. α. . . Σ. ὡ. μ. ἰ. ρ. ο. ν. . . μ. ὡ. ν. α. . ὁ γ. ο. . .  
ὀ. ν. ο. ρ. α. τ. α. ὁ γ. ο. χ. ἰ. α. . ὁ γ. κ. ἰ. ὁ γ. μ. α. . . δι. β. ὁ λ. ἰ. α. ῥ. α. .  
τ. ρ. ἰ. α. ρ. ἰ. ὁ γ. α. . . . .

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Α. ἰ. α. . . τ. α. . . κ. η. τ. ε. υ. τ. ἰ. κ. α. . . χ. ἰ. ν. α. ν. τ. α. . . ὁ γ. ν. ὡ. ἰ. α. ν. δ. . . τ. ἰ. ὁ γ. - ὁ γ. α. ρ. α. . . ὁ γ. α. ἰ. τ. α. . . μ. ἰ. ἰ. ὁ γ. α. ν. α. . . ὁ γ. α. . . ὁ γ. α. ρ. ἰ. ὁ γ. α. τ. α. .

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. . . .

ἔ. ἔ. ν. α. . . ἔ. ἰ. α. ο. σ. . . . . ἔ. ἰ. ἰ. ν. α. ἰ. . . ὁ γ. ρ. κ. ἰ. τ. ὡ. ν. . . . .

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν, εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; Α. ἰ. α. . . ἔ. ἰ. α. ν. . . κ. α. ἰ. . . κ. ρ. ἰ. ὁ γ. τ. ἰ. . . ὁ γ. ν. α. . . καὶ διὰ ἀ. ρ. α. β. ο. σ. ἰ. τ. α. . . ψ. υ. χ. α. ν. θ. ὡ. ν. . . . . 3 - 4 κατ' ἀρχὴς Μαρτίου.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; . . ἔ. ἰ. δ. . ὁ γ. α. ἰ. κ. α. ρ. α. .  
ὁ γ. α. . . π. ἰ. ἰ. ὁ γ. α. ἰ. . . τ. ὡ. . . ὁ γ. α. ὁ γ. ρ. α. ν. . . καὶ . . ἔ. κ. . τ. α. ὡ. . ὁ γ. α. ὁ γ. ἰ. .  
α. ν. . . ὁ γ. α. . χ. ἰ. ν. α. ρ. χ. ὡ. δ. . ὁ γ. α. μ. β. ὡ. ν. ἰ. ἰ. . α. ὡ. τ. ὡ. ν. . . καὶ . . διασκορπίζεται.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ. ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

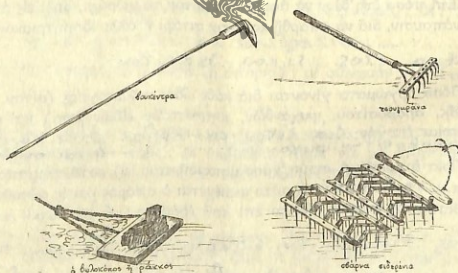
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρὰν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .Μ.Ε. .? .ελλειψοειδῆ.

..εἰδ. γ. ρ. α. ν. ... ρ. α. β. δ. ο. ν. ....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. χ. ν. ι. τ. α. ι. ... ε. β. α. ρ. ν. ι. β. ρ. α. ι. ....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσάπι κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

.. ο. λ. ο. κ. λ. γ. ρ. α. ν. ... ε. β. α. ρ. ν. ι. β. ρ. α. ι. ... ὡ. ρ. χ. ὡ. ν. γ. τ. ο. ...  
.. α. ρ. χ. ὡ. κ. ι. τ. α. ι. ... μ. ι. τ. α. ρ. ο. τ. ρ. ο. ν. ....



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

..τὰ...δι.κ.έ.λ...δ.ία...τ.ό...ε.κ.ά.φ.η.μ.ο...τ.ῶν...ε.κ.λ.η.ρ.ῶν  
χω.μ.ιά.τ.ω.ν...τ.ό...λ.ι.ζ.χ.ά.ρ.ι...δ.ία...μ.α.λ.α.κ.ά...κα.ί...ἡ  
τ.β.α.ί.θ.α...δ.ία...τ.ό...ε.κ.ά.λ.ι.ε.ρ.α.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

..Ο.ὐ.δ.εἰ.ς...ἔ.β.ο.ῦ.δ.γ...ἡ...β.ο.γ.θ.ῶ...τ.ο.ν...β.ι.ν...  
..χ.ο.λ.ῶ.τ.η.ν...ἔ.ι.ς...τ.ό...ὀ.ρ.χ.ω.μ.α.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους...

..τὰ...ἁ.μ.μ.α.υ.δ.ῖ.ρ.α...κ.ο.ρ.ῶ.ς...κα.λ.λ.ι.ε.ρ.χ.ο.ῦ...  
..κ.τ.ῶ.ν...ο.β.π.ε.κ.α...δ.ι.ὰ...π.α.φ.ῶ.δ.λ.α.κ.ι.α...ὀ.ρ.χ.ω.μ.ῆ.τ.α...  
..τ.ὸ...κ.τ.ῶ.μ.α...χ.ω.ρ.ί.ς...τ.ῶ...ἁ.μ.μ.α.υ.δ.ῖ.ρ.α...κα.ί...μ.ε.τ.ὸ...  
..ε.κ.ε.ῶ.κ.ῖ.ρ.ν.ι...χ.ι.ν.ῖ.τ.α...τ.ο.ν...δ.ε.λ.η.λ.ι.ς...τ.ῶν...β.π.ε.ρ.μ.ῶ.τ.ω...  
..π.ρ.ο.κ.ι.μ.ῖ.ν.ο.υ...π.ε.ρ.ι...ρ.ῖ.β.ε.ρ.ῶ.ν...δ.ι.α.σ.κ.ο.ρ.π.ῖ.τ.α...δ.ε.ῶ.ρ.ο.ς...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ....

..τὰ...ἡ.δ.ία...τ.ὰ...β.ι.τ.α.ρ.ο.χ.ώ.ρ.α.ρ.α...ὀ.τ.α.ν...  
..π.ρ.ὸ.κ.ι.ι.τ.α.ι...ν.ᾶ...ξ.ε.κ.ο.υ.ρ.α.ε.θ.ο.ῦ.ν.....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφύτευοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. Δέν...φ.ρ.υ.τ.ῶ.ν...ο.ν...τ.ο.ι.ο.ῦ.τ.ο.υ...

ἔ.ἰ.δ.α.υ.ς...φ.ρ.υ.τ.ῶ.....

## Β'. Θ Ε Ρ Ι Σ Μ Ο Σ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)





5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ἔφραζε τὰ βίον... τοῦ... βόλου...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Μ. ο. ν. ο. ν. ... τοῦ... ρεβιθίου... ἐξίριψεν... ν. ρ. ν. το...*

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *... 25 ... 40 ... πόντου... 5 ἡμέρας... χιλιάς... ὁ... θερίζεται... ὁ... μηχανῶν... (κοφίνες)*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *... οἱ... ἰδιοὶ... οἱ... θερίζεται... ἀποθετουν... ἐπὶ... τοῦ... ἐδάφους... τῶν... χεριῶν...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίασμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *... τῶν... πῶς... χεριῶν... ἐπὶ... τοῦ... ἐδάφους... μὲ... τὰς... κεφαλὰς... τῶν... σταχυῶν... εὐρίσκειν... εἰς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. . . . . α. γ. καλ. ε. δ. . . . .



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποῖον ; ?! Α. υ. ρ. ε. δ. . . καί . .  
. γ. ν. αἰ. κ. ε. δ. . . ω. ν. ἡ. θ. ω. δ. . . οἱ . . . ? ! δ. ι. α. κ. τ. θ. α. ι.  
? ε. κ. τ. ο. δ. . . ὠ. ρ. ι. γ. κ. ἰ. ν. οἱ . . . μ. ε. γ. α. δ. ο. κ. τ. θ. μ. α. ρ. ι. α. ι.  
? ε. φ. ρ. α. ν. . . θ. ε. ρ. ι. σ. τ. α. ι. . . ε. δ. . . α. ἡ. λ. α. ν. . . χ. ω. ρ. ι. ὠ. γ.  
(ἀνδρὺς καὶ θύνη οἱ καὶ)

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) . . . . .  
.. Μ. ε. . ὠ. ρ. ι. σ. τ. α. ι. . . εἰς . . . χρ. ὦ. μ. α. . . ἢ . . εἶδος  
.. καί . . φα. γ. η. τ. ὠ. ν. . . . .

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιβάλλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; . . . . .  
Σ. μ. ἡ. θ. ω. δ. . . οἱ . . . ν. ε. ε. δ. . . (ἀ. γ. α. μ. ι. σ.) . . ? ε. φ. ρ. α. ν. ? ἐπὶ  
τ. θ. δ. . ἀ. ρ. ι. γ. τ. ρ. α. ν. . . χ. η. ρ. ὠ. δ. . . μ. ι. α. ν. . . κ. α. λ. τ. ρ. α. δ. (ὡς  
. γ. α. ν. τ. ι. α.) . . π. ρ. ο. σ. . π. ρ. ο. φ. ὠ. λ. α. ρ. ι. ν. . . ε. κ. τ. θ. . . κ. α. λ. τ. ρ. α. δ. . .  
? ε. ν. ὠ. . αἰ. . . μ. ι. θ. ὠ. λ. ι. κ. οἱ . . . γ. ν. α. ι. κ. ε. δ. . . καί . . ἄνδρες  
? ε. δ. ι. ν. ο. ν. τὴν μ. ι. θ. ὠ. ν. τ. ω. ν. διὰ μ. ι. θ. ὠ. ν. ὠ. ρ. ι. ὠ. δ. α.  
π. ἄ. ν. ι. ν. α. δ. . .

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

Συνήδριον... ἱερὰ... ἔκ... πρὸς... ἡμῖν...  
... τῆς... (Δευτέρων...)

- 5) Έτραγουδούσαν (ή τραγουδούν) κατά τὸν θείσμον σχετικά τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Γ. Ζ. Ρ. Σ. Χ. Α. Δ. Ο. Ξ. Κ. Α. Ρ.*

καταφύγει... και... τρώει και...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι  
 ἑνὸς. Τὸ ἄλ. ὅ. τ. ρ. ο. γ. ὁ. φ. η. ν. α. λ. ν. ὁ. ἰ. ρ. ζ. ν.

ἀκραν... ἐνα... μικρά... ἀδύρυστον... εἰς τὸ  
τίφος... ἔπαρξον... μικράν... ψάδαν  
ἐνα... ἔτασθ' ἔτασθ'... εἰς τὸ... εἰκὼν ἑνα

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

? Απ' εως... μέχρι... το... 0.5 p. 16 p. v. ....

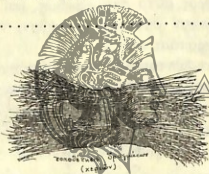
26. καὶ ὁ ἱ. ἄρχι. ὁ. τ. ὡ. ν. ... περὶ π. τ. ὡ. ὡ. ν. ....



- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χειρές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

ΔΕΔΕΝΟΝΤΟ... ΔΕΜΑΤΙΑ... Μ.Ε. ΤΗΝ... ΙΔΙΑ... ΤΗΝ  
ΚΑΛΑΜΙΑ... Τὸ ΔΕΜΑΤΙΑΘΡΑ... ΕΠΡΑΧΡΑ-  
ΤΟΠΟΙΕΙ... Εἰς... ΑΝΔΡ... ΒΟΗΘΑ... Μ.Ε. Ν.Ε... ὙΠὸ  
ΤΗΣ... ΟΥΦΥ... ΧΟΥ... ΤΟΥ... Ὑ... ΤΩΝ... ΤΕΚΝΩΝ  
ΤΟΥ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

ΑΦΗΝΟΝΤΟ... ΤΡΙΩΡΗΣ... ΕΝ ΤῶΣ... ΤΑΥ... ΑΙ-  
ΧΡΑΥ... ΚΑΙ... ΜΕΤΑ... ΤΙΝΑΣ... ΗΜΕΡΑ... ΜΕΤΕ-  
ΦΕΡΟΝΤΟ... Εἰς... Τὸ... ΑΛΩΝ... ..

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Δὶν καλλιέργουσα

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. ....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. ....

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζεται παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. ....

Ἐ. Σ. Ν. Ν. Δ. Ί. Φ. Τ. Ο. . . καὶ . . . παλαιότερον . . . (καὶ . .  
(τῶν ρ. σ.) . . . ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ  
τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα. Ἡ ὁδοὶ  
τῶν ξηρὰ χόρτων τὸ φθινόπωρον καὶ ἡ συλλο-  
γὴ τῶν ξηρὰ χόρτων εἰς τὸν ξηρὸν βί. δ. ε. ματ. α.  
αὐτὴν ἐξωστρέφουν εἰς τὸν ξηρὸν καὶ.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ά.). Μὲ κόσσαν ἀπὸ 15 Μαΐου μέχρι  
10 Ιουνίου.  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). ....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ..... *κόστος δι. κ. ραν. α.* .....

.....  
.....

### Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*Συνκεντρώνοντο... εἰς... τὴν... καινότεκην  
Περιφέρειαν... ἐνθα... ὑπῆρχεν... τὸ... εἶδον  
... (Αἰ... οἰκία... τῶν... κατοικωκ. εὐρί-  
... δ. κ. ο. τ. ο. ... βακρίων... τῶν... κτημάτων... κεί-  
... μιναι ὅτι... ἔνας... λόφου.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμνοστάσι, θεμωνιά, θεμωιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος πρὸς τοποθέτησιν; .....

*Σταβαίνει...*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλώνι; *Ἰ. ὠ. ἰ. ρ. χ. ἡ. αἰ. ὠ. ν. ι.*

*ὁ. π. α. ν. ... ἑ. χ. ἰ. ν. ε. τ. ο. ... ὁ... χω. ρ. ι. δ. ἡ. δ. ... τ. ο. ὦ...  
... ἰ. φ. α. ρ. ὠ. ο. ὦ... ἀπ. ἂ... τ. ὠ... ἂ... χ. ἡ. ρ. α. ...  
... (ἑ. ἰ. ἡ. τ. ρ. α. ν. ... ὁ... αἰ. ὠ. ν. ι. δ. ἡ. δ. ... γ. ἡ. ν. ι. τ. α. ι. ... ἡ. ἡ. ἡ. ἡ. χ. ὠ. ὠ. ὦ...)*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *ἡ. ἑ. φ. α. ὠ. ἡ. ν. ... τ. ο. ὦ... χω. ρ. ι. ο. ν. ... εἰ. δ.*  
*κοι. ν. ο. σ. ι. κ. ὦ. ν. ... χω. ῖ. ρ. ο. ν.*

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-  
σίς του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

? Α. Ψ. κ. λ. ... εἰς ... περιβολὰς ... οἰκογενείας ...  
δὲ ... χρόνους ... τοῦ ... χ. ν. π. ... φ. ... τοῦ ... σειράν  
πρωτέραι ὅτι ...

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ? Α. π' ἀρχὸς  
τοῦ λ. ο. ... μ. χ. ... τ. ε. λ. ο. ... Α. β. χ. ο. β. ο. ...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

... χωματὰ λ. ο. ... (δὲ μ. ο. ... δ. ν. ... ο. ...  
... χ. ο. ... δ. φ. ο. ...)

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἐτος, πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .....

... πρὸ ... τ. ε. ... ἐν. ο. ... φ. ο. ... τοῦ ... ἀ. φ. ο. ...  
? ε. χ. ν. π. ... δ. ν. ο. ... ἀ. φ. ο. ... καθαρισμός ...  
τοῦ ... ἀ. φ. ο. ... μ. χ. ... φ. ο. ... β. ο. ...  
καὶ καρπὸν δ. ο. ...

- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

... ο. ... ο. ... χ. ...  
.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-



..Τὰ...δελμάτια...ἐτοιμασιτοῦντο..μὲ..τοὺς  
στὰχυς...πρὸς..τὰ..κέντραν..ταῦ..ἀλωναρεῖ-  
..λων..?..ἐν..βυνίχλια..4-10..φύλα..ἐποδωδῶτων  
καὶ ἐδωαφου εἰς καθαρίας καὶ κατ'οπὴν  
ἐτοιμασιτοῦν τῶν  
ἀδοκάνη



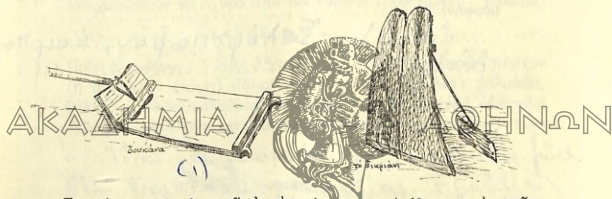
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς ταῦτα καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιᾶς ξύλινος στῦλος, ἔχων δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός, στρούλουρος, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Μιστὰ... τῶν... καταστροφῶν... τῶν... στρατιῶν  
 ὑπὸ... τῶν... περιρροφίμων... ψυχῶν... ἀτινὰ  
 ἔχον... δεμένα... ἐκ... τοῦ... νοδοτήτου,  
 στρωσθέντων... τῶν... δυνάμεων...

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)... ἔδειξαν  
τὸ... ἀχαινὶ... εἰς... τὰν... ὁπώραν... καὶ... μὲ... δι...  
... λίσ... π... ρ... β... λ... ἔ... λ... αἰ... ρ... τ...  
... ὡ... ἔ... Σ... ρ... ἔ... ὡ... ρ... χ... καὶ  
... ὅτι... ὁ... ἀ... ν... ὁ... ἔ... ν... τ... μ... κ... αἰ... ν...)

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται  
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήσεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρια-  
κά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἄλωνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

Εἰς... ὅλα... ἐκ... δημητριακά... ἐ... χρ... αἰ...  
... ποι... τ... ἀ... π... ὡ... ἄ... ρ... ἔ...  
... κ... ρ... ἔ... μ... χ... ἄ... μ... (δ... κ... αἰ...)  
... ἄ... (ἔ... δ... κ... αἰ...). ἔ... χ... ο... δ... ἔ... π...  
... κ... δ... αἰ... ἔ... ἔ... ν... ὅ... ἢ... δ... ἔ... π...  
... ὡ... ἔ... ἔ... εἰς... τ... κα... ἔ... π...  
... διὰ... ὁ... ρ... λ... ἔ... διὰ... μ...  
... λ... ἔ... αἰ... (Σ... ρ... δ...  
... ὡ... ρ... χ... ..)

8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

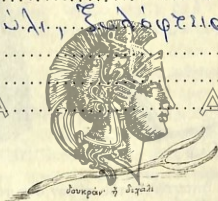
Ἡ.ρ.χ.β.ε.ν... ἀπὸ... τ.ν... 8.45... καὶ... δι.κ.ο...  
π.τ.ε.ρ.ο... τ.ν... 6.45... ἀπογευματινὴν...

12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

...δικούλι... ξυλόφειον... καρπού...  
...δ.ο.ι.ι...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχυν ;..... Μα.λ. 6.7.α

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

...διὰ... τοῦ... βού... ἢ... βουκέντρα... καὶ...  
...διὰ... τοῦ... βού... ἢ...  
...καμουτγι... 22 -

βουκέντρα

βούρδα





- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.).....



κόπανος στρουγγιῶδης



ξύλο κοπανιστικό διὰ τοῦ καθήκοντος  
μικροῦ ὄρου δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

τοῦ ἀκαθάρτου



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

...Κ.α.ω.δ.ν.ι.δ.μ.α... δ.ε.μ... Σ.π.γ.ρ. Σ.δ.ν... ..

.....

.....

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ; 'Ο ΧΙ.

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ...η.ι.Θ.Χ.ι.ν.....

.....

.....

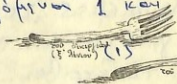
23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

### β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλῷ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... Οἱ... α.λ.ω.ν.ι.δ.μ.ε.ν.ο.ι... σταχύς

δ.ε.ν... δ.ι.χ.ον... ἀ.μ.α.ρ.ω.δ.ο.ν... τ.δ... λ.ι.χ.ω.μ.α... ε.μ.α.ρ.ι...  
ε.το... μ.ε... δ.ι.κ.ρ.α.ν.α.ν... καὶ... Σ.π.γ.ρ.κ.ν.α.ρ.ο.ν... εἰς  
?ε.π.ι.μ.γ.κ.ε.δ... Γ.ω.ρ.όν... Θ.μ.α.ρ.α.φ.ο.μ.ι.μ.α.ν... λαμν.ι  
Τ.α... κ.α.ρ.ω.α.δ.ο.ρ.ι.α... καὶ... μ.α.ρ.α.φ.κ.ν.α.ρ.ο.ν... ε.το  
ὡς τὰ δικριάνια 1 καὶ 2,



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; **Ναί.**  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

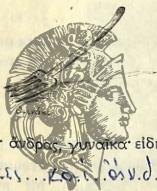
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Δὲν...ἐκαρφώνεται...τὶ ποτε...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

..Μὲ...τὸ...καρφάρι...ὁμοίαν...μτ. πρ.  
..ἐκ...θρινάκι...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..καὶ...γυναῖκες...καὶ...ὁνδρες...οἱ...ἰδιοκτε...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

ὡν...καρφάρι...κόντυλοι...καρφάρι...  
...ἀποχωρίζεται...καρφάρι...ἐκ...  
...ἐκ...μτ...ἐκ...ἐκ...  
...ἐκ...ἐκ...ἐκ...ἐκ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξὺς τῶν ζῶων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

... Δι. μ. ἔχιντο... δειλερον... εὐφώνισμα:

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; ...

.. Μι... τήν... δριμόνα... ἢ... τὸν... δριμόνα... ἢ...  
δριμόνι... Τεῦτα... ἦτο... στραγγιλον... ἐκ... Σα-  
λινου... κάρου... μί... δερμα... ἢ... κτωδαρχύρου  
μὲ ὅπας μέρους μέρους  
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

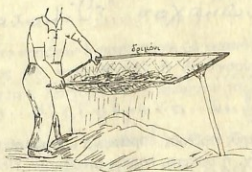


κοσκίνο παλαιο δριμόνι



κοσκίνο ἢ ἀριλόγι

(1)



δριμόνι

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δριμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν). Παλαιότερον ἰχθυο-

Σημειώσατε... οἱ... κόκκοι... ἐκ... τῶν... ἀχύρων... διὰ  
τῶν... ὀριζαν... ὁμοιο... μί... π... ἀρι  
(1.)... ἐκ... ὀριζαν... ἐπι...  
.....  
.....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φυτᾶρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

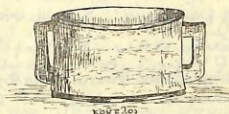
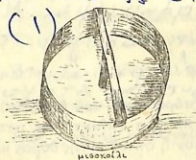
Ὅταν... ἐτοιμασθῇ... καὶ... ὁ...  
...  
...  
...  
...  
.....  
.....

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

... Διὰ... ὁδοῦ...  
.....  
.....  
.....

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ἡμετέρας... με... τὸ... καθ' ἑαυτὴν... ταύτην... ἔτα.  
ἐνα... ἐξελίξαν... στραγγιζόν... ἀπεκρίβλυνον  
ἐς τὰ ὑπ'. ἀριθ... ἐξικανφορμίνου... χορηγ-  
κότιστος ἢ οὐκ ὄν.



- α) τὸ παπαδιάτικο,  
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,  
γ) τὸ γυφτιάτικο,  
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χρωητικὸς, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) .....

Εἰς τὸ εὐαγγ. δὲν καταβάλλεται οὐ-  
δὲν βῆρος εἰς εἶδος.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) . *Μ.Σ.Γ.Φ.Ε.Ρ.Σ.Α... κτ. φ.α... ε.ε. τ.τ.*

οὐκ ἔστιν... καὶ... ἵστασθε εἰς τὸ... εἰς... ζῆλον  
(ωφελεῖ τὸ)... κ. βούλησι... ἀναρρήμετον... κοινοῖν

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον; ..Τὸ... αἰ.χωρ.ν... ἀ.π.τ.Θ.κιν...  
 ..τ.α... εἰς... ἀ.ω.ο.δ.κ.κ.ν... Η... με.τα.ρο.ρ.α... ἔ.χ.ν.ε.το  
 με.τ.ῶ... ἡ.α... Η... ἀ.ω.ο.δ.κ.κ.ν... ἦ.το. μα.κρ.ῶ.ν.  
 τῆς οἰκίας.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα; ....

Σ.υ.ν.ἡ.Θ.ω.ς... με.τ.ῶ... τ.ῶ... ἀ.φ.ῶ.ν.ι.β.η.α... Με.ρι.κοί  
 χ.ε.ωρ.χοί... ἔ.κα.μ.ν.ο.ν... τ.ῶ... δια.φο.χ.ῶ.ν... τ.ῶ...  
 ἀ.ω.ῶ.ρ.α... κα.τὰ... τ.ῶ... δι.α.ρ.κ.ι.α.ν... τ.ῶ... θ.ε.  
 ρ.ι.β.η.δ.ς ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..

Μ.ε.λ.ι.β.τ.α.....  
 .....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; ..

ἡ.α... δ.χ.ῆ.μα... τ.ρ.ι.β.η.δ.ς... καὶ... ἔ.τ.α.υ.τ.α...  
 θ.ε.τ.ε.ῖ.το εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ὡς ἡ.α.

#### Δ'. ΕΘΝΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Π.ῶ.λ.α.ῖ.ο.τ.ε.ρ.α.ν... (πρὸ. τοῦ... 1939)... ἡ.ν.α.ω.α.ν  
 οἱ... κα.τ.α.ῖ.κα.ι... π.υ.ρ.ῶ.ν... τ.ῶ... ἀ.πο.κρ.ῖ.ς...  
 καὶ... τ.ῶ... π.ῶ.θ.α... Τ.ῶ... ἀ.πο.κρ.ῖ.ς... ἡ.ν.α.π.ο.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; ..εἰς... τ.ῶ...  
 κα.τ.ε.β.τ.ρ.α.μ.ῆ.ν.ο.ν... φ.ρ.ῶ.ν.ο.ν... τ.ῶ... ἀ.ω.ῶ.χ.ῶ.  
 μα... τ.ῆς... κ.ωρ.ι.α.κ.ῆ.ς... τ.ῶ... π.ῶ.θ.α... ἡ.ν.α.π.ο.  
 ἔ.τ.ω.δ.ι... τοῦ... ν.α.ο.ῦ... καὶ... ἔ.κα.ι.ο.κ... ὁ.μ.οῖ.ω  
 τοῦ Ἰούδα.

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.....φωτιά.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;...

...τὴν...πυράν...ἡναπτον...βυνύθω...  
...οἱ...νέοι...(.παιδιά)... ..

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; \*Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; Πους...θάμνους

ταύς...μικτὴν...οἱ...νέοι...ἐκ...μιάς...  
θαμνώνους...καινοεικώς...πυρὸς... ..

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

...Αφ᾽...οἱ...νέοι...βυνέκιντράν...ταύς...  
...καὶ...ἡναῶσαν...τὴν...πυράν...τα  
...παλιν...καὶ...οἱ...ἐχόρουν...  
...πυρὸς...ἐκ...καὶ... ..

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχαια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

.....  
.....  
.....  
.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

...πηδήματα...καὶ...χοροὶ...γύρω...ἀπὸ...  
...τὴν...πυράν... ..

.....  
.....



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

..καὶ...τὸ...π.α.β.χ.α...ἐκαί...ἐπο...ὁμοί...  
..ω.μ.α...ε.ω...Ἰούδα...  
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

..Σ.γ.μ.ρ.α...δ.ν...π.ι.κ.ρ.α.τ.ι...ὁ.δ.ν...  
..ἰ.π.μ.μ.ν...δ.ν...τὸ.π.α.ν...μ.α...  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ